

## ஸம்ஸ்க்ருதத்திற்கு சரியான ஒரு லிபியின் அவசியம்

நமது ஸம்ப்ரதாயங்களில் ஸம்ஸ்க்ருத மொழியின் முக்கியத்துவத்தை நாம் அறிவோம். தமிழும் தெய்வீக மூலம் கொண்ட மொழியானாலும், தெய்வங்களைத் தமிழில் ஆசையுடன் துதித்தாலும், தொன்றுதொட்டு அனுஷ்டானங்களை ஸம்ஸ்க்ருதத்தின் அடிப்படையில் நம் முன்னோர்கள் செய்திருக்கிறார்கள்.

ஸம்ஸ்க்ருதத்தில், குறிப்பாக அனுஷ்டானத்தில் ஒலி/உச்சரிப்பு மிக முக்கியம் என்பதை நாம் அறிவோம். ஆகவே அனுஷ்டானத்திற்கான ஸங்கல்பம் ஸ்லோகங்கள் முதலியவற்றை சரியானதொரு லிபியில் எழுதவோ படிக்கவோ வேண்டும்.

தமிழ் மொழியை எழுதப் போதுமான வரிவடிவங்கள் தமிழ் லிபியில் உள்ளன. ஆனால் ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் அதிக ஒலிகள் இருப்பதால் அதனை எழுத அதிக வரிவடிவங்கள் தேவைப்படுகின்றன. இதற்காகவே பழைய காலத்திலிருந்து க்ரந்த லிபி இருந்து வருகிறது. இக்காலத்திலோ தேவநாகரி ப்ரபலமாக உள்ளது.

தற்சமயம் தமிழ் லிபியில் பிற மொழி ஒலிகளைக் குறிக்க ஜ (ஸ) ஷ ஸ ஹ க்ஷ ஸ்ரீ ஆகிய (க்ரந்த) வரிவடிவங்கள் மட்டும் பயன்பாட்டில் உள்ளன. மேலும் தமிழ் வல்லின வரிவடிவங்கள் க ச ட த ப ஐந்து மட்டுமே உள்ளன. ஆனால் ஒவ்வொன்றுக்கும் நான்கு நான்காக ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் இருபது வல்லின ஒலிகள் உள்ளன. அவ்வாறே ரு லு போன்ற சிறப்பு உயிர் ஒலிகளையும் அனுஸ்வாரம் விஸர்க்கம் என்ற ஒலிகளையும் குறிக்க தமிழ் லிபியில் வரிவடிவங்கள் இல்லை. ஆகவே தமிழ் எழுத்தை மட்டும் கொண்டு ஸம்ஸ்க்ருதத்தைச் சரியாக குறிக்க இயலாது.

குறிப்பாக வல்லின எழுத்துக்களுடன் க<sub>2</sub> க<sub>3</sub> க<sub>4</sub> என்று எண்களைப் பயன்படுத்தும் வழக்கம் பிற்காலத்தில் ஏற்பட்டது. ஆனால் இந்த எண்களைக் கண்டுகொள்ளாமல் தமிழ் முறைப்படி படித்தால் ஒலிகள் மாறிவிடும் வாய்ப்பு அதிகம் உள்ளது. கோ<sub>3</sub>பால என்பது கோ<sub>1</sub>பா<sub>3</sub>ல என்று ஒலிக்கும். பெரும்பாலானோர் இப்படித்தான் செய்கின்றனர்.

ஆகவே ஜ முதலியவற்றைப் போல் மற்ற ஒலிகளுக்கும் அவைகளது க்ரந்த வரிவடிவத்தையே பயன்படுத்துவது அர்த்தமுடையதாகிறது. இந்த தமிழ்+க்ரந்தம் கலந்த முறையிலும் நமது கோப்புகளை வெளியிட்டு வருகிறோம்.

க்ரந்தம் அல்லது தேவநாகரி என்ற முழு லிபியைக் கற்பதை விட இந்த கலந்த முறைக்காக சில வரிவடிவங்களை மட்டும் கற்பது மிகவும் எளிதாகும். மனமிருந்தால் மார்க்கம் உண்டு. முடியாது என்று நினைக்கவேண்டியதில்லை.

ஆகவே இந்த தமிழ்+க்ரந்தம் கலந்த முறையிலோ அல்லது முழு க்ரந்தம் அல்லது தேவநாகரி லிபியைப் பயன்படுத்தியோ ஸம்ஸ்க்ருதத்தை வாசிப்பதே சிறந்தது என்று வலியுறுத்துகிறோம். ஆகவே இயன்றவரை அந்த கோப்புகளையே பயன்படுத்தவும். இருப்பினும் பலரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க நடப்பு தமிழ்+234 முறையிலும் கோப்புகளை வெளியிட்டு வருகிறோம்.



ஸ்ரீமத்<sup>3</sup>-ஆத்<sup>3</sup>ய-ஸங்கர-ப<sup>4</sup>க<sup>3</sup>வத்பாத<sup>3</sup>-பரம்பராக<sup>3</sup>த-  
 மூலாம்நாய-ஸர்வஜ்ஞ-பீட<sup>2</sup>ம்  
 ஸ்ரீ-காஞ்சீ-காமகோடி-பீட<sup>2</sup>ம்  
 ஜக<sup>3</sup>த்<sup>3</sup>கு<sup>3</sup>ரு-ஸ்ரீ-ஸங்கராசார்ய-ஸ்வாமி-ஸ்ரீமட<sup>2</sup>-  
 ஸம்'ஸ்தா<sup>2</sup>நம்

**ஸ்ரீ-ஸுரேஸ்வராசார்ய-ஸ்மரணம்**  
**ஸுரேஸ்வராசார்ய-க்ரு'தா ப<sup>4</sup>க<sup>3</sup>வத்பாத<sup>3</sup>-ஸ்துதி:**

வேதா<sup>3</sup>ந்தோத<sup>3</sup>ர-வர்தி பா<sup>4</sup>ஸ்வத<sup>3</sup>மலம்' த<sup>4</sup>வாந்த-ச்சி<sup>2</sup>த<sup>3</sup>ஸ்மத்<sup>3</sup>-தி<sup>4</sup>ய:  
 தி<sup>3</sup>வ்யம்' ஜ்ஞாநமதீந்த<sup>3</sup>ரியே(அ)பி விஷயே வ்யாஹந்யதே ந க்வசித்|  
 யோ நோ ந்யாய-ஸலாகயைவ நிகி<sup>2</sup>லம்' ஸம்'ஸார-பீஜம்' தம:  
 ப்ரோத்ஸார்யாவிரகார்ஷீத்<sup>3</sup> கு<sup>3</sup>ரு-கு<sup>3</sup>ரு: பூஜ்யாய தஸ்மை நம: ||1||  
 —நைஷ்கர்மயஸித்<sup>3</sup>தி<sup>4</sup>: - 4.76-77

ஆ ஸைலாது<sup>3</sup>த<sup>3</sup>யாத் ததா<sup>2</sup>(அ)ஸ்த-கி<sup>3</sup>ரிதோ பா<sup>4</sup>ஸ்வத<sup>3</sup>-யஸோராஸிபி<sup>4</sup>:  
 வ்யாப்தம்' விஸ்வமநந்த<sup>4</sup>காரமப<sup>4</sup>வத்<sup>3</sup> யஸ்ய ஸம் ஸிஷ்யைரித<sup>3</sup>ம்|  
 ஆராத<sup>3</sup> ஜ்ஞாந-க<sup>3</sup>ப<sup>4</sup>ஸ்திபி<sup>4</sup>: ப்ரதிஹதஸ்சந்த<sup>3</sup>ராயதே பா<sup>4</sup>ஸ்கர:  
 தஸ்மை ஸங்கர-பா<sup>4</sup>நவே தநு-மநோவாக்<sup>3</sup>பி<sup>4</sup>ர்நம: ஸ்யாத் ஸதா<sup>3</sup> ||2||

யத்-ப்ரஜ்ஞாத<sup>3</sup>தி<sup>4</sup>-யுக்தி-ஸப்<sup>3</sup>த<sup>3</sup>ந-க<sup>2</sup>ஜ-ஸ்ரத்<sup>3</sup>தை<sup>4</sup>க-ஸந்நேத்ரக-  
 ஸ்தை<sup>2</sup>ர்ய-ஸ்தம்ப<sup>4</sup>-முமுகூஷ-து<sup>3</sup>:கி<sup>2</sup>த-க்ரு'பா-யத்நோத்த<sup>2</sup>-போ<sup>3</sup>தா<sup>4</sup>ம்ரு'தம்|  
 பீத்வா ஜந்ம-ம்ரு'தி-ப்ரவாஹ-விது<sup>4</sup>ரா மோக்ஷம்' யயுர்மோக்ஷிண:  
 தம்' வந்தே<sup>3</sup>(அ)த்ரி-குல-ப்ரஸுதிமமலம்' வேதோ<sup>4</sup>பி<sup>4</sup>த<sup>4</sup>ம்' மத்<sup>3</sup>-கு<sup>3</sup>ரும்||3||  
 —ப்ரு<sup>3</sup>ஹதா<sup>3</sup>ரண்யகபா<sup>4</sup>ஷ்யவார்த்திகம்

## ஸுரேஸ்வராசார்ய-விஷயா: ஸ்துதய:

யதீ<sup>3</sup>ய-ஸம்பர்கமவாப்ய கேவலம்' வயம்' க்ரு'தார்தா<sup>2</sup> நிரவத்<sup>3</sup>ய-கீர்தய:|  
 ஜக<sup>3</sup>த்ஸு தே தாரித-ஸிஷ்ய-பங்க்தயோ ஜயந்தி தே<sup>3</sup>வேஸ்வர-பாத<sup>3</sup>-ரேணவ:||1||  
 —ஸ்ரீஸர்வஜ்ஞாத்மேந்த்<sup>3</sup>ரஸரஸ்வதீஸ்ரணை: விரசிதம் ஸங்க்ஷேபஸாரீரகம்  
 நைஷ்கர்மய-ஸித்<sup>3</sup>த<sup>4</sup>யபி<sup>4</sup>த<sup>4</sup>யா ஸுத<sup>4</sup>யா ஸுதி<sup>4</sup>யாம்' த<sup>3</sup>தௌ<sup>3</sup>|  
 யோ(அ)ம்ரு'தத்வம்' நமாமஸ்தம்' ஸுரேஸ்வர-ஸுதா<sup>4</sup>-நிதி<sup>4</sup>ம்||2||  
 —ஸ்ரீஜ்ஞாநாநந்தே<sup>3</sup>ந்த்<sup>3</sup>ரஸரஸ்வதீஸ்ரணை: விரசிதா சந்த்<sup>3</sup>ரிகாக்<sup>2</sup>யா  
 நைஷ்கர்மயஸித்<sup>3</sup>தி<sup>4</sup>-வ்யாக்<sup>2</sup>யா

கௌ<sup>3</sup>ட<sup>3</sup>: காஸ்மீர-ஜந்மா கலித-பரிசிதி: பூர்வ-தந்த்ரே குமாராத்  
 ப்ரஹ்மண்ய: ஸர்வ-வேத<sup>3</sup>: ஸ்பு<sup>2</sup>ட-ஸபத<sup>2</sup>-பத<sup>2</sup>ம்' ஸ்ரீமதா<sup>3</sup>சார்ய-யோதீ<sup>4</sup>|  
 ஸம்'ந்யாஸம்' ப்ராபிதஸ்தம்' தத<sup>3</sup>நு பரிசரந் யோக<sup>3</sup>-பூ<sup>4</sup>மைக-ஸீமா  
 தஸ்யாதே<sup>3</sup>ஸேந காஞ்ச்யாமவஸத<sup>3</sup>த<sup>2</sup> ஸமா: ஸப்ததிம்' காம-பீடே<sup>2</sup>||3||  
 வர்ஷே ஸுத்<sup>3</sup>த<sup>4</sup>தரே (2695) கலேரத<sup>2</sup> ப<sup>4</sup>வே ஜ்யேஷ்டே<sup>2</sup> ஸித-த்<sup>3</sup>வாத<sup>3</sup>ஸீ-  
 ராத்ரௌ சித்ரித-ஸர்வ-பூ<sup>4</sup>: ஸ யஸஸா ஸ்ரீமாந் ஸுரேஸ: ஸ்வயம்|  
 ஸ்ரித்வா புண்ய-ரஸாம்' ரஸேந மஹதா யுஞ்ஜந் லயாக்<sup>2</sup>யே பதி<sup>2</sup>  
 ஸ்லக்ஷண-ஸ்ரீ-ஸிவ-லிங்க<sup>3</sup>-பூ<sup>4</sup>யமப<sup>4</sup>ஜத் ஸாக்ஷாத் ஸதாம்' பஸ்யதாம்||4||  
 —ஸ்ரீஸர்வஜ்ஞஸதா<sup>3</sup>ஸிவபோ<sup>3</sup>தே<sup>4</sup>ந்த்<sup>3</sup>ரக்ரு'தா புண்யஸ்லோகமஞ்ஜரீ

ஸ்தி<sup>2</sup>ர-போ<sup>3</sup>த<sup>4</sup>-க<sup>4</sup>ந-ப்ரதாப-தா<sup>3</sup>ம்நோர்கு<sup>3</sup>ரு-ப்ரு'த்<sup>2</sup>வீத<sup>4</sup>வ-விய்வருப-நாம்நோ:|  
 சிரமர்த<sup>2</sup>நயோப-துங்க<sup>3</sup>-ப<sup>4</sup>த்<sup>3</sup>ரம்' ஸ-ரஸ: ஸௌது ஸுரேஸ்வர: ஸ ப<sup>4</sup>த்<sup>3</sup>ரம்||5||  
 ப்ரணயந் லய-யோக<sup>3</sup>மக்ஷாத<sup>3</sup>ஞ்ச்யம்' புநராசார்ய-மடே<sup>2</sup> நிபத்<sup>3</sup>ய காஞ்ச்யாம்|  
 பு<sup>4</sup>வி ய: ஸிவ-லிங்க<sup>3</sup>-பூ<sup>4</sup>யமந்தே ப்ரவிவாந் ஸோ(அ)ஸ்து ஸுகா<sup>2</sup>ய ந: ஸுஸாந்த:||6||

ப்ரதி<sup>2</sup>தே கில காமகோஷ்ட<sup>2</sup>-நாம்நி ப்ரத<sup>2</sup>தே புண்ய-ரஸேதி யத் பவித்ரம்|  
 பத<sup>3</sup>மஸ்ய கு<sup>3</sup>ரோ: ஸமாதி<sup>4</sup>-பூ<sup>4</sup>மே: ப்ரணயே மண்ட<sup>3</sup>ந-சிஹ்நிதம்' நிகாமம்|| 7||  
 —ஸ்ரீஸதா<sup>3</sup>ஸிவேந்த்<sup>3</sup>ரஸரஸ்வதீஸ்ரணவிரசிதா ஜக<sup>3</sup>த்<sup>3</sup>கு<sup>3</sup>ருரத்நமாலா  
 பவித்ரிதேதராத்<sup>3</sup>வைத-மட<sup>2</sup>-பீட<sup>2</sup>-ஸிரோ-பு<sup>4</sup>வே|  
 ஸ்ரீ-காஞ்சீ-ஸாரதா<sup>3</sup>-பீட<sup>2</sup>-கு<sup>3</sup>ரவே ப<sup>4</sup>வ-பீ<sup>4</sup>ரவே|| 8||  
 வார்திகாதி<sup>3</sup>-ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம-வித்<sup>3</sup>யா-கர்த்ரே ப்<sup>3</sup>ரஹ்மாவதாரிணே|  
 ஸுரேஸ்வராசார்ய-நாம்நே யோகீ<sup>3</sup>ந்த்<sup>3</sup>ராய நமோ நம:|| 9||

—பஞ்சஷஷ்டிதமை:

பீடா<sup>2</sup>தி<sup>4</sup>பதிபி<sup>4</sup>: ஸ்ரீமத்ஸுத<sup>3</sup>ர்ஸநமஹாதே<sup>3</sup>வேந்த்<sup>3</sup>ரஸரஸ்வதீஸ்ரணை:  
 ப்ரணீத: ஸ்ரீ-காஞ்சீ-காமகோடி-பீட<sup>2</sup>-ஜக<sup>3</sup>த்<sup>3</sup>-கு<sup>3</sup>ரு-பரம்பரா-ஸ்தவ:

## ஸுரேஸ்வராசார்ய-வாக்<sup>3</sup>ம்ரு'தம்

ஸத்யம்' ஜ்ஞாநமநந்தமேகமமலம்' த்<sup>4</sup>வஸ்தாந்த<sup>4</sup>காரம்' பரம்'  
 நிர்த்<sup>3</sup>வைதம்' ஹ்ரு'தி<sup>3</sup> பத்<sup>3</sup>ம-மத்<sup>4</sup>ய-நிலயம்' நிஸ்ஸேஷ-தீ<sup>4</sup>-ஸாக்ஷிணம்|  
 வேதா<sup>3</sup>ந்தோபநிவிஷ்ட-போ<sup>3</sup>த<sup>4</sup>-விஷயம்' ப்ரத்யக்தயா யோகி<sup>3</sup>நாம்'  
 ப<sup>4</sup>க்த்யா தம்' ப்ரணிபத்ய வேத<sup>3</sup>-ஸிரஸோ வக்ஷ்யாமி ஸத்<sup>3</sup>-வார்திகம்|| 1||  
 யஸ்யேத<sup>3</sup>ம்' ஸகலாமலேந்து<sup>3</sup>-கிரண-ப்ரக்<sup>2</sup>யையர்யஸோரஸ்மிபி<sup>4</sup>:  
 வ்யாப்தம்' யஸ்ச க்ரு'பாலுதா-பர-வஸஸ்சக்ரே ஹிதம்' து<sup>3</sup>:கி<sup>2</sup>நாம்|  
 யத்<sup>3</sup>-வாணீ-குலிஸாவருக்<sup>3</sup>ண-மதய: பேதுர்தி<sup>3</sup>ஸஸ்தார்கிகா:  
 ப<sup>4</sup>க்த்யா பூஜ்யதமம்' ப்ரணம்ய தமஹம்' தத்<sup>3</sup>-பா<sup>4</sup>ஷ்ய-நீதௌ யதே|| 2||  
 தைத்திரீயக-ஸாரஸ்ய வார்திகாம்ரு'தமுத்தமம்|  
 மஸ்கரீந்த்<sup>3</sup>ர-ப்ரணீதஸ்ய பா<sup>4</sup>ஷ்யஸ்யைதத்<sup>3</sup> விவேசநம்|| 3||  
 முமுக்ஷா-ஸார்த்<sup>2</sup>வாஹஸ்ய ப<sup>4</sup>வ-நாம-ப்ரு<sup>4</sup>தோ யதே:|  
 ஸிஷ்யஸ்சகார தத்<sup>3</sup>-ப<sup>4</sup>க்த்யா ஸுரேஸாக்<sup>2</sup>யோ மஹார்த்<sup>2</sup>-வித்|| 4||  
 த்<sup>4</sup>யாநைக-தாந-நிபி<sup>3</sup>டா<sup>3</sup>ஹித-சேதஸோ(அ)ஜம்'  
 ப்ரத்<sup>4</sup>வஸ்த-க்ரு'த்ஸ்ந-நிஜ-மோஹ-ஸமஸ்த-தோ<sup>3</sup>ஷம்|  
 ப்ரத்யக்-தயா ஸுப<sup>4</sup>-தி<sup>4</sup>யோ யதயோப<sup>4</sup>யுபேத்ய  
 யம்' தே<sup>3</sup>வமேகமமலம்' ப்ரவிஸந்தி ஸோ(அ)வ்யாத்|| 5||  
 —ஸுரேஸ்வராசார்யக்ரு'தம்' தைத்திரீயோபநிஷத்<sup>3</sup>பா<sup>4</sup>ஷ்யவார்த்திகம்

